

137. Monge à sa fille Louise

Auteurs : Monge, Gaspard

Collection : [1796-1797 : Première mission en Italie, La commission des sciences et des arts](#) [□](#) [Prairial an IV - vendémiaire an VI](#) - [Voir les autres notices de cette collection](#)

```
","author_name_items":"Auteurs","author_size_items":"16px","title_size_items":"16px"}}, new UV.URLDataProvider()); /* uvElement.on("created", function(obj) { console.log('parsed metadata', uvElement.extension.helper.manifest.getMetadata()); console.log('raw jsonld', uvElement.extension.helper.manifest.__jsonld); }); */ }, false);
```

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Transcription & Analyse

Transcription linéaire de tout le contenu

Passeriano, le 17 vendémiaire de l'an VI de la République française

Je te fais mon compliment, ma chère Louise, et du choix que tu as fait d'un honnête homme^[1] ; et du bonheur que tu as eu de lui plaire. J'userai pour la dernière fois du droit que j'ai encore de te donner quelques conseils pour te représenter qu'une femme n'a pas d'autre moyen d'être heureuse en ménage, que de s'occuper uniquement du bonheur de son mari. Cette tâche ne sera pas bien difficile pour toi, ma chère amie, avec un mari dont les qualités de cœur sont charmantes, et dont les qualités de l'esprit ont de quoi te rendre fière. Rien de ce qui peut intéresser son honneur et sa gloire ne doit t'être indifférent. Le citoyen Eschassériaux s'est acquis une grande réputation ; le bon parti qu'il a toujours pris dans toutes les circonstances où tant d'autres se sont trompés, lui fait le plus grand honneur auprès des patriotes de tous les pays ; il est connu au dehors de la République comme au dedans.^[2] Il faut qu'il soit heureux des vertus domestiques de sa femme ; il faut qu'il en soit fier à son tour. Tes charmantes qualités, ma chère amie, te rendront tout cela facile, mais songe que ce seront principalement celles du cœur, parce que ce seront celles dont il aura le plus grand besoin.

Fais-lui mes compliments ; je ne lui écris pas, peut-être pour la même raison qui l'a rendu paresseux à prendre la plume.^[3] Mais exprime-lui combien je suis content des nœuds qui vont m'unir à un homme également distingué par ses vertus, ses talents et son patriotisme. J'espère qu'un jour nous ne serons pas gênés l'un vis-à-vis de l'autre et que nous nous passerons de truchement. Au reste, ma chère amie, il ne pouvait pas en choisir auprès de moi un qui me fut plus agréable, et j'espère que ma correspondance ne prendra pas de défaveur auprès de lui en passant par tes mains.

Tu ne doutes pas, ma bonne Louise, des vœux que je fais pour ton bonheur, et je suis bien persuadé que tu le mériteras.

Embrasse bien ta mère pour moi ; et n'oublie pas Paméla. [4]
Monge

[1] Joseph ESCHASSÉRIAUX (1753-1824).

[2] Monge salue son engagement ininterrompu dans l'action révolutionnaire. Voir lettres n°27, 110 et 118. Eschassériaux a voté la mort du roi et entre au Comité de Salut Public après la chute de Robespierre du 31 juillet au 4 novembre 1794. Il y est encore actif comme Monge au sein d'un Comité, celui du commerce et de l'approvisionnement. Sur le jugement de Monge au sujet d'Eschassériaux voir aussi les lettres n°113, 125, 126, 127 et 138.

[3] Voir la lettre n°136 et celle de Catherine du 30 fructidor an V [16 septembre 1797] en note.

[4] Catherine HUART (1747-1846) et sa nièce Marie-Élisabeth Christine LEROY (1783-1856) appelée Paméla.

Relations entre les documents

Collection 1796-1797 : Première mission en Italie, La commission des sciences et des arts □ **Prairial an IV - vendémiaire an VI**

Ce document *a pour thème Vie familiale comme :*



[113. Monge à sa femme Catherine Huart](#) □



[138. Monge à sa femme Catherine Huart](#) □

Collection 1796-1797 : Première mission en Italie, La commission des sciences et des arts □ **Prairial an IV - vendémiaire an VI**



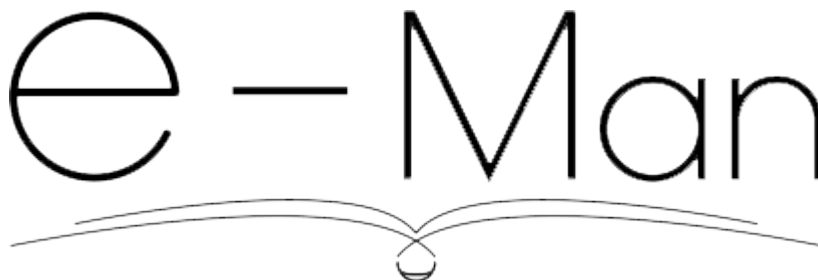
[118. Monge à sa femme Catherine Huart](#) □

a pour thème Vie familiale comme ce document



[125. Monge à sa femme Catherine Huart](#) □

a pour thème Vie familiale comme ce document



[126. Monge et Berthollet au général Berthier.](#) □

a pour thème Vie familiale comme ce document



[127. Monge à sa femme Catherine Huart](#)

a pour thème Vie familiale comme ce document



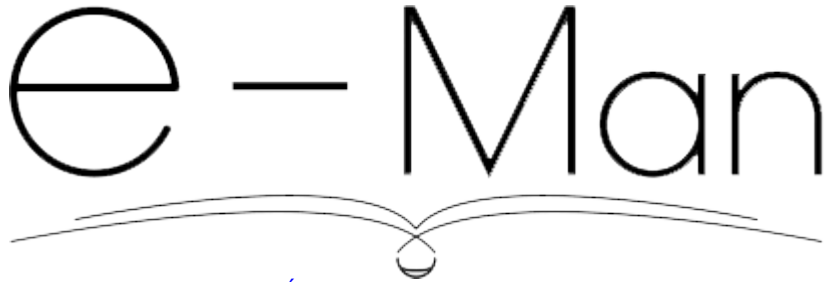
[128. Monge à sa femme Catherine Huart](#)

a pour thème Vie familiale comme ce document



[136. Monge à sa femme Catherine Huart](#)

a pour thème Vie familiale comme ce document



[27. Monge à sa fille Émilie Monge](#)

a pour thème Vie familiale comme ce document

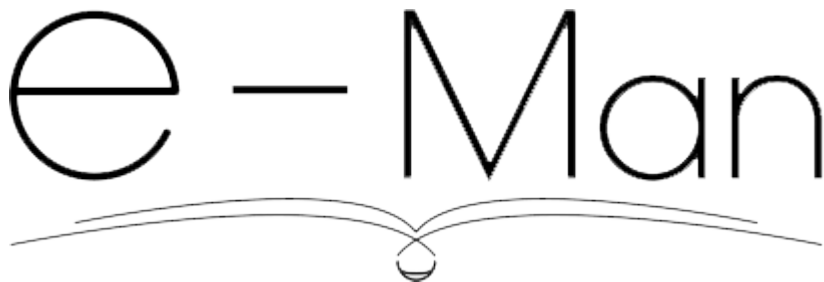
Collection 1798 : Seconde mission en Italie **Institution de la République romaine et préparation de l'expédition d'Égypte** **Pluviôse - prairial an VI**



[164. Monge à sa femme Catherine Huart](#)

a pour thème Vie familiale comme ce document

Collection 1798-1799 : Le voyage de Civitavecchia à Malte. l'expédition d'Égypte et le retour en France. **Prairial an VI - nivôse an VIII**



[198. Monge à sa fille Louise Monge](#)

a pour thème Vie familiale comme ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

133
Pafferiano Le 17 Vendémiaire an 6 del. Napoléon Français.

Je te fais mon compliment, ma chère Louise, & du choix que tu
as fait d'un honnête homme, & du bonheur que tu es en de
lui plaire. Je jure pour la dernière fois du droit que j'ai encore
de te donner des conseils pour te représenter qu'une femme n'a pas
d'autre moyen d'être heureuse en ménage, que de s'occuper
uniquement du bonheur de son mari. Cette tâche n'est pas bien
difficile pour toi, ma chère amie, car un mari de telles qualités de
cœur & de caractère, & de toutes les qualités de l'esprit que de qui te
rendra fière. Rien de la qui peut intéresser son honneur, & se glorie
ne doit t'être indifférent. Le Citoyen Lechaffier a acquis une
grande réputation, le bon parti qu'il a toujours pris dans toutes les
circonstances, & tant d'autres services qu'il a fait le plus grand
honneur au pays de son patrie de tous les pays; il est connu au dehors
de la République comme au dedans. Il faut qu'il soit heureux de
vertus domestiques de sa femme, & qu'il en soit fier à tout.
Les charmantes qualités, ma chère amie, te rendront tout cela facile

mais songe que la forme principale celles du loeur, par lequel
je te celles dont il aura le plus besoin.

Je t'ai écrit mes compliments; je ne t'en ai écrit que peu, peut-être par
la même raison qui t'a rendu paresseux à prendre la plume;
mais exprime-moi combien je suis content des succès que tu as eus
à un homme également distingué par ses vertus, ses talents & son
pretentisme. J'espère qu'un jour nous nous reverrons par gens bien
vus & vus de l'autre, & que nous nous passerons de truchement
au reste, me chers amis, il ne peut être que en chérir auprès de mes
amis qui me fut plus agréable, & j'espère que une correspondance ne
pourra te pas de défiance au point de lui en passant par tes mains.

Tu ne doute pas, mes bonnes lettres, des vœux que je fais pour ton
bonheur, & je suis bien persuadé que tu le mériteras.

Mouge

Embrouilles bien ta mère pour moi, & n'oublie pas Pamela.